 David Araque Borrás

**Media & Literature Specialized Translator**

**Interpreter**

# Academic Background

2010 - 2015 Translation & interpreting Degree – Jaume I University

* Media Translation Specialization
* Literary Translation Specialization
* Interpreting Specialization

# language is, nunc. Mauriseqetnequeatsemvenenatis skills

Catalan/Valencian Mother Tongue

Spanish Mother Tongue

English High Comprehension Level, High Writing and Speech Levels

German High Comprehension Level, Medium Writing and Speech Levels

# additional

# background

1. C2 certificate of english c2 – Embassy CES, Los Angeles
2. Cat tools course for translators – Jaume I University
3. Project manager course – AFIM Foundation

# work

# Experience

1. Freelance translator (technical translations, law translations, media translations, literary translations)
2. International alliance of inhabitants (jornalistic translations) – Translator & Proofreader (volunteer)
3. Global Voices Online (law translations) – Translator (Volunteer)
4. SDI Media Iberia (Internship) – Quality Control & Media Translation

# 

# additional

# information

Software: SDL Trados Studio, Omega-T, Subtitle Workshop, Aegisub, Translator’s Workbench, Wordfast.

office software: Microsoft Office (Word, Powerpoint, etc.), OpenOffice.